

**Zeitschrift:** Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

**Herausgeber:** Bauen + Wohnen

**Band:** 32 (1978)

**Heft:** 12

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Neu: Mit Motorantrieb**

**Rolpac®**  
Faltrolladen (Patente 577104 und 583366)

Der von Griesser Ende 1974 als Weltneuheit lancierte Leichtmetall-Faltrolladen ist die aufsehenerregendste Erfindung auf dem Gebiet des Rolladenbaus der letzten zwanzig Jahre. An der internationalen Baufachmesse BATIMAT 1975 in Paris wurde er für seinen Neuheitswert und seine wirtschaftliche Bedeutung mit dem 2. Hauptpreis, der Silbernen Pyramide, ausgezeichnet.



Der ROLPAC-Faltrolladen entspricht in optimaler Weise den Bedürfnissen der Architekten und Benutzer:

- **Einfachster Einbau:** Vor dem Fenster in einem einfachen Hohlsturz oder unter dem Sturz mit Sichtblende. Wesentlich verbesserte Wärme- und Schallisolation und Verminderung des konstruktiven Aufwands. Wegfall von Ankerschienen und einbetoniertem Sturzbrett. Einheitliche Sturzausbildung möglich für Faltrolläden und Lamellenstoren.
- **Betriebssicherheit** durch zwangsläufigen Antrieb. Einwandfreie Schließung der Hohlstäbe. Zwangsläufige Faltung im Sturz durch Führung der Stäbe in verschiedenen Bahnen, auch bei allfälliger Verschmutzung oder Vereisung.
- **Komfortable Bedienung:** Günstige Getriebeübersetzung (nur 36 Umdrehungen bei Türhöhe von 205 cm), eingebauter Endanschlag (Wegfall der Anschlagwinkel), automatische Arretierung des Panzers in der untersten Stellung.

In enger Zusammenarbeit mit Griesser haben die führenden Hersteller von Fertigstürzen besondere Faltrolladenstürze entwickelt. Um den Architekten die Planung zu erleichtern, hat Griesser eine Reihe von Einbauvorschlägen, unter Verwendung solcher Stürze, ausgearbeitet. Bitte verlangen Sie unsere Dokumentation oder wenden Sie sich ganz einfach an die nächstgelegene Griesser-Filiale. Unsere Spezialisten werden Sie gerne beraten.

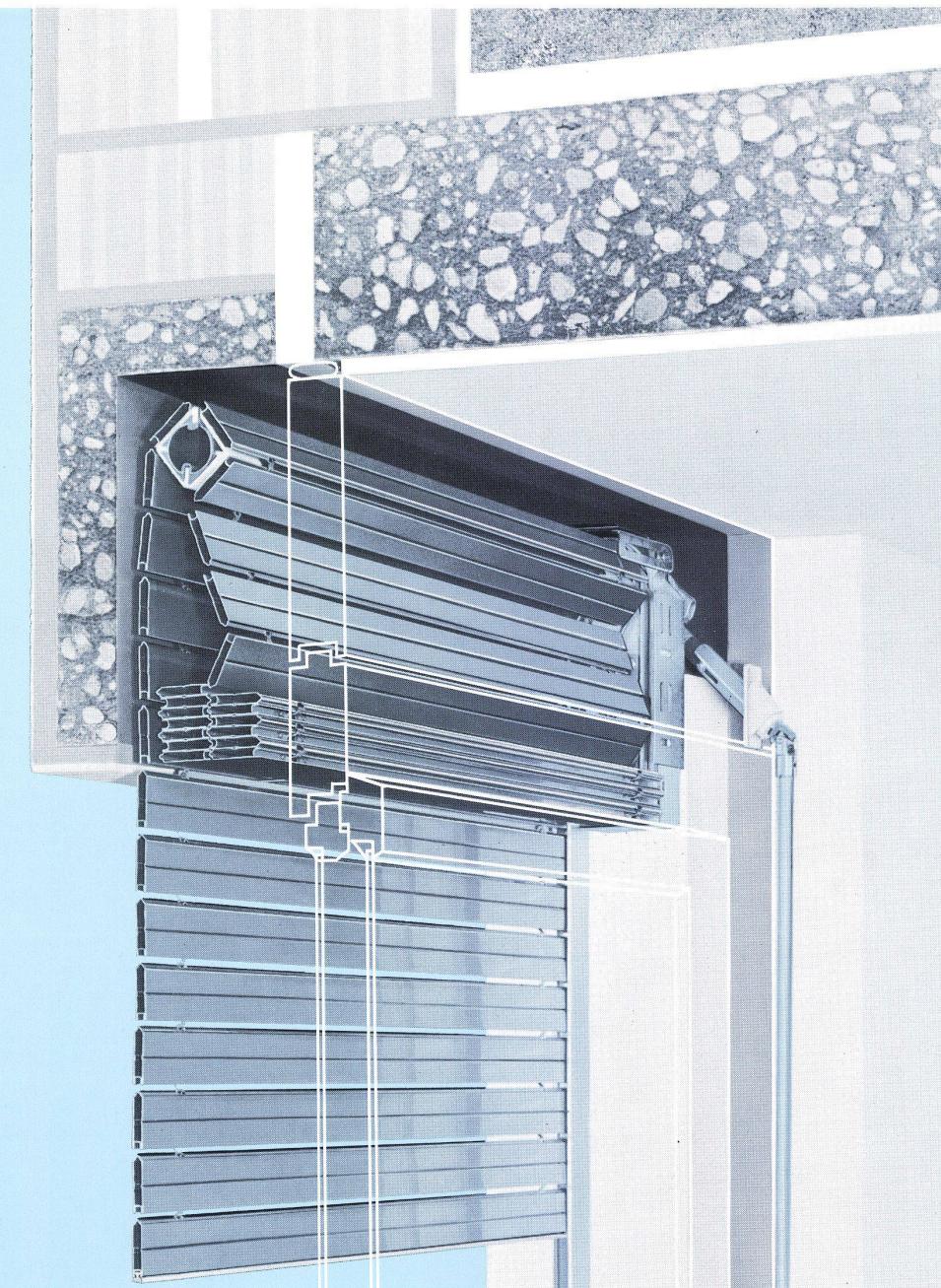


Post und Wohnhaus in Ebnat-Kappel (O. Müller & M. Facincani, Arch. BSA/SIA, St. Gallen). 128 ROLPAC-Faltrolläden.



#### Filialen und Vertretungen:

BASEL 061 / 30 10 30 ● BERN 031 / 25 28 55 ● CADENAZZO 092 / 62 23 38 ● CHUR 081 / 24 10 68 ● GENF 022 / 43 95 77 ● KREUZLINGEN 072 / 72 50 56 ● LAUSANNE 021 / 26 18 40 ● LUZERN 041 / 22 72 42 ● NEUENBURG 038 / 25 96 12 ● NIEDERLENZ 064 / 51 51 71 ● OBERWIL BL 061 / 30 10 30 ● ST. GALLEN 071 / 25 66 65 ● SIERRE VS 027 / 55 07 54 ● THUN 033 / 36 36 44 ● WINTERTHUR 052 / 25 60 21 ● ZÜRICH 01 / 241 73 33



**GRIESSER**

GRIESSER AG 8355AADORF TEL. 052 / 47 25 21

# Stück für Stück Prometheus-Qualität

## Am Beispiel Doppelbackofen: Backofen mit totaler pyrolytischer Selbstreinigung und Mikrowellenofen

«Soigner le détail» – An diesen Grundsatz hält sich die PROMETHEUS AG schon seit vielen Jahrzehnten. Denn nur perfekte Details ergeben ein technisch hochstehendes, zuverlässiges Ganzes.

Der Doppelbackofen ist ein Beispiel für PROMETHEUS Extra-Qualität. Aussen besticht er durch ein attraktives Design; innen ist er durchdacht bis ins kleinste Detail. – Technische Finessen und Extras zeichnen ihn aus:

Programmschaltuhr und 220 V-Steckdose

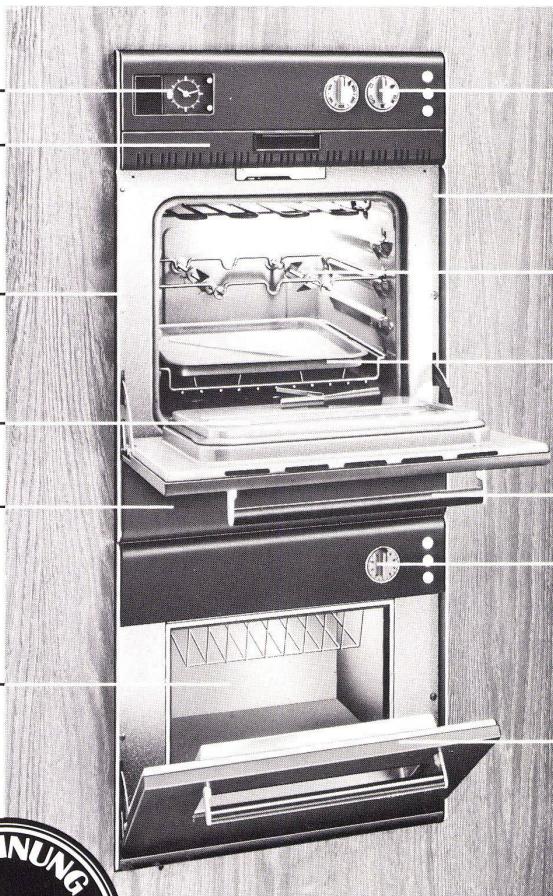
Dampfabzugschublade mit Fettfilter (keine Verschmutzung der Schalterfront dank direkter Absaugung über der Backentüre)

Spezielle Isolation der Backofenröhre – dadurch Energieeinsparung

5-fach verglastes Sichtfenster

Auf Rollen laufende, voll ausziehbare Geräteschublade

Wasserdichter Garraum aus Chromstahl



Ausgezeichnet! – im wahrsten Sinne des Wortes:  
An einem Design-Wettbewerb in den USA wurde PROMETHEUS die begehrte «Trophy for best in Product Design» verliehen.

**prometheus**  
Die Küche ist wichtig - Prometheus liegt richtig!



**BON**

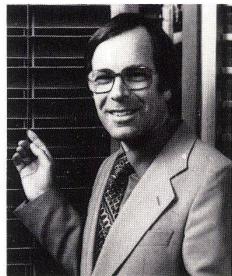


Senden Sie mir detaillierte Informationen  
Ich wünsche den Besuch Ihres Aussendienst-Mitarbeiters  
Name: \_\_\_\_\_  
Strasse/Nr.: \_\_\_\_\_  
PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

Einsenden an:  
PROMETHEUS AG  
4410 Liestal  
Tel. 061/945551  
BW 12/78

# know how (gewusst wie) heisst bei Schenker Sonnen- und Wetterschutzkonzept

## 1. know how



### gewusst warum

Unsere jahrzehntelange Erfahrung mit Sonnen- und Wetterschutzsystemen bietet Ihnen Sicherheit in der Projektierung.

### Projektierungs-Service

## 2. know how

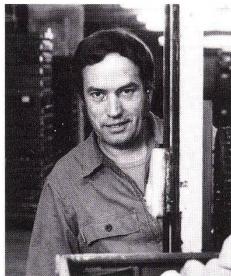


### gewusst weshalb

Schenker-Lösungen entstehen aus der systematischen Anwendung der sich verändernden praktischen Anforderungen.

### Entwicklung

## 3. know how



### gewusst was

Das Schenker-Produktesortiment ist die Konsequenz aus Erfahrung, Entwicklung und hochstehender Technologie. Und gewährleistet deshalb ein ideales Kosten-/Nutzenverhältnis.

### Produkte- Sortiment

## 4. know how



### gewusst wie

Schenker garantiert schlüsselfertige Wetter- und Sonnenschutzsysteme. Wir planen, vermassen, produzieren, montieren mit einem eigenen Stab ausgebildeter Fachleute.

### Bau-Ausführung

## 5. know how



### gewusst wo und wann

Unsere Servicefachleute sind in der ganzen Schweiz in Ihrer Nähe und sichern Ihnen darum einen einwandfreien Unterhalts- und Reparaturservice.

### Service und Unterhalt

## Das Sonnen- und Wetterschutzkonzept von Schenker

ist nicht nur ein Produktekonzept, sondern ein umfassendes Problemlösungspaket. Wir von Schenker sind deshalb seit Jahrzehnten an der Spitze mit dabei, wenn von Storonenbau die Rede ist.

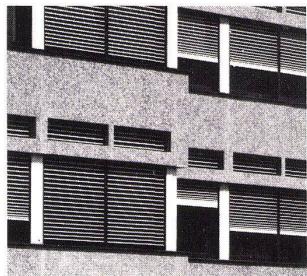
## Unser Produkte- Sortiment ist ein Produktekonzept

Jedes unserer Produkte deckt einen spezifischen Anforderungskatalog ab. Nicht zufällig, sondern bewusst und klar formuliert. Und umfasst die beabsichtigte Funktion.

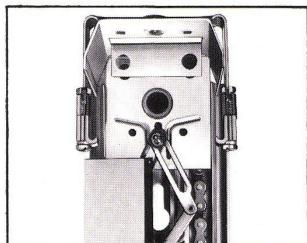
	Sonnenschutz	Wetterschutz	Lichtregelung	Sicherheit	Komfort	Gestaltung	Servicefreundlichkeit	Verdunkelung	automat. Steuerung
GM	●	●	●	●	●	●	●	●	●
VR 90	●	●	●		●	●	●	●	●
KR 81	●	●	●		●	●	●		●
Reflex 50/58/80	●	●	●		●	●	●		●
Markisen	●		●		●	●	●		●
Senkrechtstoren			●		●	●	●	●	●
Ausstellstoren	●			●		●	●	●	●
Flächentragwerke	●	●			●	●		●	

# z.B.

## GM



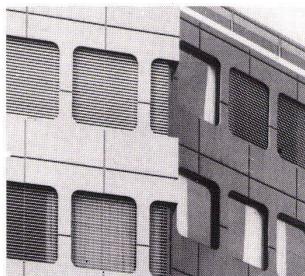
Die **Ganzmetall-Rafflamellenstore** wurde für höchste Anforderungen entwickelt und ist die ideale Kombination der Eigenschaften von Rolladen und Rafflamellenstoren.



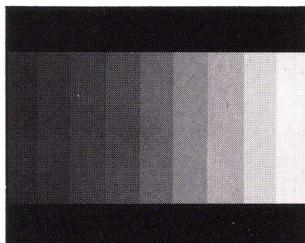
Der seitliche Zwangsantrieb durch Stahlscherenglieder garantiert:

- Sicherheit
- Dauerhaftigkeit
- Sturmfestigkeit
- und optimales Design

## VR 90



Die **Verbund-Rafflamellenstore VR 90** ist der erste Vertreter der neuen Storengeneration von Schenker mit automatischer Wippenverriegelung vorgegebener Arbeitsstellungen.



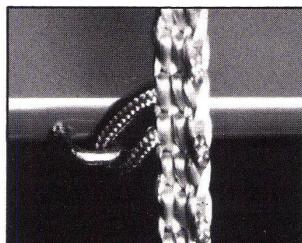
Verbundtechnik und optimale Lamellenprofilgestaltung sind Hauptträger der Eigenschaften:

- optimale Verdunkelung
- Dauerhaftigkeit
- Bedienungskomfort
- Lärmschutz
- Servicefreundlichkeit

## KR 81



Die **Konvex-Raffstore KR 81** ist die Alternative zu den bisherigen Rafflamellenstoren. Für alle jene Fälle, bei denen die bekannten Nachteile störend sind.



Patentierte Verbundtechnik (direkte Verbindung der Tragschnur mit jeder einzelnen Lamelle, ohne textile Querauflieger-Stege) gewährleistet:

- maximale Lichtausbeute bei optimalem Blendschutz
- 3 vorgewählte, verriegelte Lamellenstellungen = Bedienungskomfort
- Schmutz- und Wittrungsunempfindlichkeit
- Lärm-Verminderung
- Servicefreundlichkeit durch Rahmenumkehrung

## FTW



**Flächentragwerke** sind eine Spezialität von Schenker. Flächentragwerke sind textile, mobile oder starre Bauformen mit gestalteter und gestaltender Funktion. Schenker hat eine breite Palette verschiedener Grundtypen:

**Grossschirme**  
bis 36 m<sup>2</sup> Überdachung.



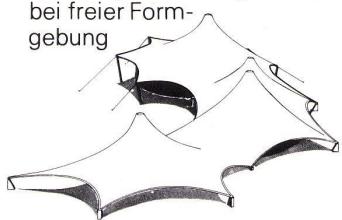
**Trichterschirme**  
starr oder motorisiert



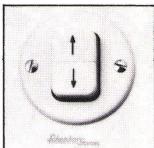
**Pavillons und Pyramiden**  
Rasterflächentragwerke



nahtlose  
Kombination zur Grossfläche  
**Sonderausführungen**  
nahezu grenzenlos gestaltbar  
bei freier Formgebung



### Schenker Storen- und Markisensteuerungen



Alle motorgetriebenen Schenker Sonnen- und Wetterschutzanlagen können durch manuelle oder elektronische Schenker-Anlagesteuerung bedient werden. Individuelle Anlagen mit Sonnen- und Sturmwächter, Programsteuerung usw. werden produkte- und anforderungsgerecht von unseren Fachleuten projektiert und ausgeführt.

### Das Sonnen- und Wetterschutzkonzept von Schenker denkt auch an Steuerungen

# Und

Dies sind nur Beispiele aus unserem Produktenkonzept. In unserem Sortiment finden sich alle weiteren Sonnen- und Wetterschutzsysteme, wie Normmarkisen, Senkrechtstoren, Roll-Lamellenstoren, Ausstellstoren usw.

Übrigens: Schenker Sonnen- und Wetterschutzsysteme werden in über 40 Ländern auf der ganzen Welt eingesetzt. Mehr als 8 Lizenznehmer machen sich das Schenker know how international zunutze.

Emil Schenker AG · Stauwehrstrasse 34 · 5012 Schönenwerd · Tel. 064 41 42 42

**Schenker Storen**

# Für Bauherren, die keine kalten Füsse bekommen wollen.

Niemand holt sich gerne kalte Füsse. Und schon gar nicht in den eigenen vier Wänden. Pflegeleichte Stein- und Fliesenböden, wie sie vor allem von der Frau des Hauses bevorzugt werden, sind aber gute Wärmeleiter. Und daher auch schwer auf die Temperatur zu bringen, die man als «wohlige Wärme» bezeichnet.

DERIA-Bodenheizung löst dieses Problem auf unsichtbare Art und Weise. Verblüffend einfach durch eine Kombination von Heizrohr und wärmeleitenden Lamellen innerhalb einer Luftkammer unter einer Kunststoffabdeckung. Ein bewährtes System, das für praktisch alle Bodenbeläge geeignet ist – auch für Parkettböden. Und DERIA garantiert auch bei verschiedenen Bodenbelägen im gleichen Raum eine absolut ausgegli-

chene Bodenoberflächentemperatur, die für das Wohlbefinden im beheizten Raum von ausschlaggebender Bedeutung ist.

Und noch etwas: Mit einer DERIA-Bodenheizung holen Sie sich auch in wirtschaftlicher Hinsicht keine kalten Füsse – ein Faktor, der in Ihrer Kalkulation eine wichtige Rolle spielt.



**Ich will** mehr wissen über den unsichtbaren Fortschritt der DERIA-Bodenheizung.  
Und über die Vorteile, die für mich daraus entstehen.

Name \_\_\_\_\_

Strasse \_\_\_\_\_

PLZ \_\_\_\_\_ Ort \_\_\_\_\_

## Deria- Bodenheizung. Der unsichtbare Fortschritt.

**Procalor** AG  
SA

8036 Zürich · Morgartenstrasse 30 · 01/242 79 40

Basel · Ostermundigen · Chur · Dällikon · Lausanne · Genf · Giubiasco · Sitten

**Jetzt kann man  
Fenster und Fassaden  
bei vernünftigem Auf-  
wand besser isolieren.**

**Die Lösung heisst:  
Vollisolierte  
Forster-Therm-  
Profile.**

Das neue Gymnasium Biel (Architekt M. Schlup BSA/SIA) ist ein vorbildliches Beispiel moderner Architektur in Stahl/Glas-Bauweise. Durch die Anwendung von Spezial-Verbund-Glas und Forster-Therm-Profilen konnte eine weit bessere Wärmedämmung erzielt werden, als dies bisher bei ähnlichen Bauten der Fall war.

Nicht frankieren  
Ne pas affranchir  
Non affrancare



**Geschäftsantwortkarte**

Porto wird vom Empfänger bezahlt

**Carte commerciale-réponse**

Port payé par le destinataire

**Cartolina commerciale-risposta**

Tassa pagata dal destinatario



**forster**

Profilstahlrohre mit Profil

Hermann Forster AG  
Unternehmensbereich  
Stahlröhrenwerk  
Romanshornerstrasse 4

9320 Arbon

Ihre vollisolierten Forster-Therm-Profile zur wirksamen Wärme- und Schalldämmung bei Fenstern und Fassaden interessieren uns.

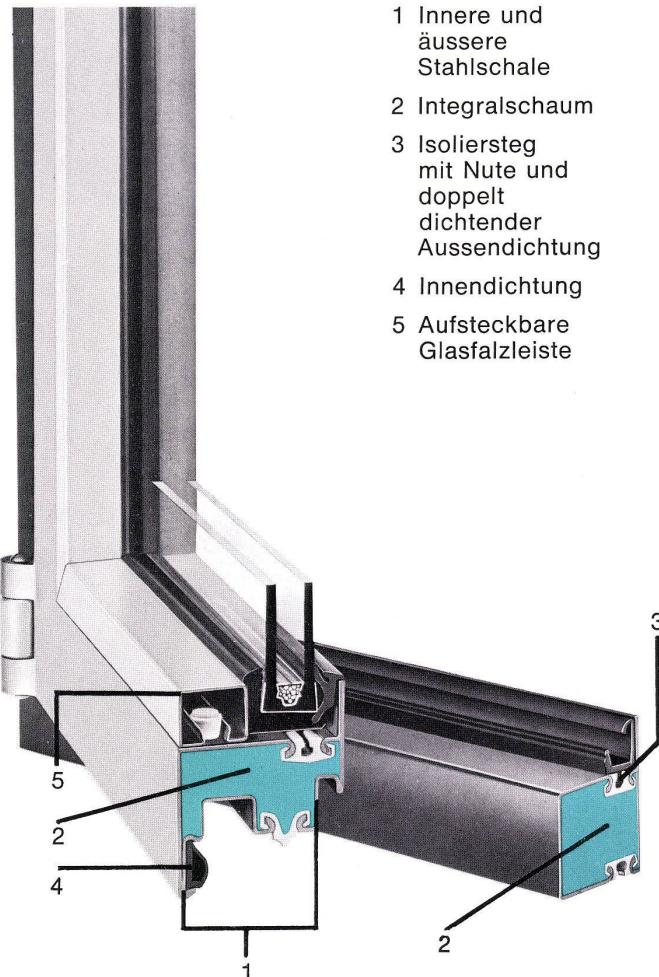
Wir bitten

um Zustellung der neuen Forster-Therm-Broschüre  
deutsch  français  italiano  english   
 um Besuch Ihres technischen Beraters  
( )

## Adresse

### Datum

### Unterschrift



- 1 Innere und äussere Stahlschale
- 2 Integralschaum
- 3 Isoliersteg mit Nute und doppelt dichtender Aussendichtung
- 4 Innendichtung
- 5 Aufsteckbare Glasfalzleiste

**Die vollisolierten Forster-Therm-Profile  
bieten Ihnen viele Vorteile.  
Für Neubauten und Umbauten.**

## Wirksame Wärmedämmung

**Günstige Isolierwerde helfen Energie sparen, verhindern Schwitzwasser und erhöhen die Behaglichkeit.**

### Optimales 3-fach-Dichtungssystem

Die ringsum laufende elastische Mitteldichtung garantiert eine hohe Schlagregensicherheit und eine geringe Fugendurchlässigkeit auch bei extremen Witterungsverhältnissen. Schalldämmung.

## Hohe Stabilität

Forster-Therm-Stahlprofile sind stabil und verwindungssteif.

## Bestechende Einfachheit

Einfaches, überschaubares System.  
Flächenbündig mit dem Rahmenprofil.  
Problemlose Verarbeitung.

## Dämmt auch den Schall

Das äussere und das innere Stahlprofil sind metallisch nicht miteinander verbunden. Auch deshalb die vorzügliche schalldämmende Wirkung.

## Vorteilhaft im Preis

Der einfache Aufbau, die hohe statische Belastbarkeit und die problemlose Verarbeitbarkeit ergeben einen erstaunlich günstigen Preis.

## **Einfacher Beschlageinbau**

Die im Flügelprofil vorhandene Euronute ermöglicht einen zeitsparenden Einbau mancher handelsüblicher Einhand-Drehkipp-Beschläge.

Forster berät Sie gerne und kostenlos.

forster

Hermann Forster AG

Unternehmensbereich Stahlröhrenwerk  
CH-9320 Arbon ☎ 071/46 91 91 ☎ 7724



Schweizer Qualität aus der Arbonia-Forster-Gruppe